

25年ぶりの 大ジャンプ!!



町記録を23cm更新し、2m3cmを跳ぶ 津波大樹くん(関連記事13ページ)

今月のトピックス

- 平成26年度決算.....2 高齢者予防接種のお知らせ.....9
- 指標で財政をチェック!.....3 特定健診受診率 中間発表!(行政区ごと).....10
- 平成26年度 健全化判断比率等の公表.....4 よくわかる! 国勢調査!.....15
- マイナンバー制度が始まります.....5 介護保険に関するお知らせ.....17
- 平成28年度 保育所入所児童募集.....6 雨水利用しませんか!.....18
- 平成28年度 西原町立幼稚園園児募集案内.....7 10月1日は浄化槽の日.....19

町の世帯・人口 平成27年8月31日現在

人口	男	17,651人
	女	17,521人
	計	35,172人
世帯数	13,832世帯	

特定健診の受診状況 平成27年8月末日現在

受診率	13.1%
平成27年度受診率目標	50.0%
目標まであと	2,352人

西原町観光
キャラクター
さわりん

第20回

西原 まつり

2015年10月24日(土)25日(日)

会場:東崎公園

information

当日は多彩なゲスト達が
西原まつりを
さらに盛り上げます

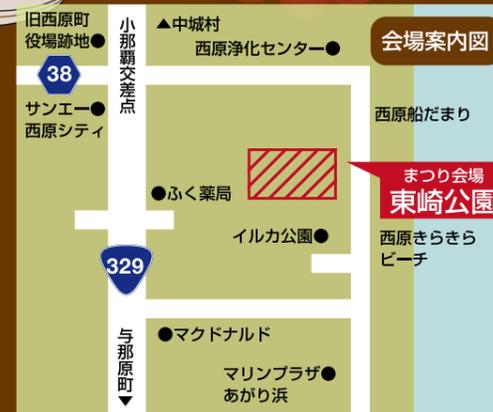
10月24日(土) 13時~

13:00~13:30	開祭宣言	18:00~18:20	尚円太鼓
13:30~14:20	ゲスト1	18:30~18:50	民謡ショー
14:30~15:00	西原高校マーチングショー	19:00~19:30	チャリティー抽選会
15:00~16:00	集団演技	19:40~20:10	ゲスト2
16:10~16:50	ダンスフェスティバル	20:20~20:50	ゲスト3
17:00~17:50	ヤングミュージック	20:50~	花火ショー

10月25日(日) 9時~

9:00~11:00	グラウンドゴルフ大会	17:55~18:00	実行委員長挨拶
12:30~13:30	いち芸	18:15~19:30	尚円王&琉球絵巻
13:30~14:50	子どもフェスティバル	19:40~20:40	旗頭ショー&カチャーシー
15:05~17:10	伝統芸能ショー	20:40~	花火ショー
17:25~17:55	チャリティー抽選会		

※プログラムは若干変更になる場合がございます。あらかじめ、ご了承ください。



※駐車場に限りがございます。ご来場の際はバス・タクシー等、公共交通機関をご利用ください。

平成26年度 決算

平成26年度の一般会計と特別会計の決算を報告します。

一般会計の決算額は、収入で一三六億円(前年度比四・二%減)、支出で一三一億九千万円(前年度比五・三%減)となりました。

収入支出差引額から翌年度に繰り越すべき財源(四千万円)を差し引いた実質収支額は、三億七千万円で黒字となりました。

収入では、町有地売却などによるその他収入が一億円の増、公共事業費の減額により、国や県から交付されるお金(使い道限定)が五億九千万円の減、銀行等からの借入金が一億八千万円の減となりました。支出では、庁舎建設などの公共事業費の減額により、総務・企画・徴税費が一億九千万円の減となりました。

※決算とは一年間の収入と支出の実績のことです。

指標で町政をチェック!

平成26年度に町が行った事業でどれだけの成果があったかをチェックするため、主要な施策ごとに指標を設定し、平成25年度と比較を行いました。

この指標は、西原町まちづくり基本条例(平成24年4月制定)で掲げたまちづくりの基本方向を、施政方針に基づき、課題解決のための具体的な施策を体系的に位置づけて示したものです。

この基本条例に基づく事業の成果については、今後も公表していきます。

町民のみなさまの行政参加の一助になれば幸いです。

まちづくり基本条例と施政方針に基づく成果指標

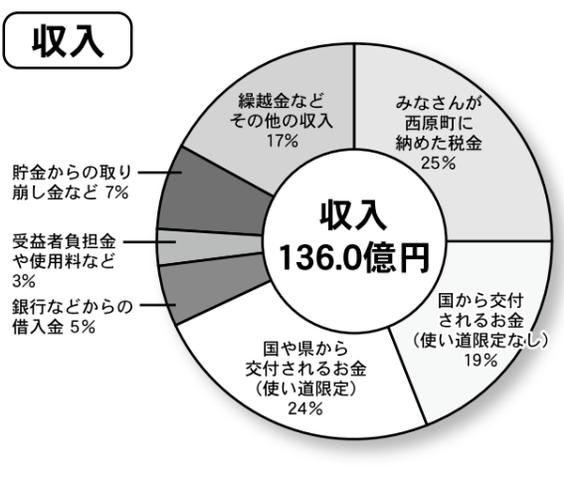
基本方向	施政方針項目	成果指標	単位	26年度	25年度
平和で人間性豊かなまちづくり	平和行政の推進	平和音楽祭参加者数	人	1,650	1,500
	地域活性化事業の推進	手づくりのまち原材料助成件数	件	2	2
	男女共同参画社会の推進	審議会における女性委員登用率	%	37.0	36.3
	学校教育の充実	不登校児童生徒数	人	41	47
		「西原町教育の日」実践発表会参加人数	人	260	336
	学校給食共同調理場の充実・強化	給食費納付率	%	98.3	97.5
	生涯学習の振興	中央公民館利用者数	人	38,700	45,909
		一日当たりの図書貸出件数	冊	734	778
		図書館講演会受講者数	人	370	416
	スポーツ・レクリエーション活動の推進	学校開放事業利用延べ人数	人	22,704	20,718
西原運動公園利用者数		人	155,079	129,927	
文化事業の推進	文教のまちガイド養成講座受講者数	人	6	-	
国際交流事業の推進	海外移住者子弟研修生人数	人	3	2	
安全で環境にやさしいまちづくり	消防・防災体制等の確立	不発弾処理件数	件	4	4
	環境保全対策の推進	町民一人当たり年間ごみ量(資源ごみ含まず)	kg	283	285
		公害苦情処理件数	件	11	27
下水道の整備	下水道整備率	%	41.0	39.0	
	下水道接続率	%	50.6	49.3	
健康と福祉のまちづくり	成人保健事業の推進	肺がん検診の受診率	%	23.3	22.4
		食生活改善推進員人数	人	106	100
		健康教室参加者数	人	101	246
		特定健診受診率	%	38.1	38.2
		特定保健指導実施率	%	50.0	51.5

基本方向	施政方針項目	成果指標	単位	26年度	25年度
健康と福祉のまちづくり	医療保険事業の推進	町民一人当たり年間医療費(国民健康保険加入者)	円	303,824	294,085
		国民健康保険税収納率(現年度分)	%	96.1	93.8
	母子保健事業の推進	乳児一般健康診査受診率	%	94.9	87.5
	児童・母子(父子)福祉の充実	要保護児童対策地域協議会相談受付件数	件	133	128
		保育所待機児童数	人	116	129
		児童館利用者数	人	45,619	46,182
	地域福祉活動の推進	災害時要保護者調査及び在宅高齢者生活調査訪問数	件	0	0
	高齢者福祉の充実	介護サービスを受けた方一人当たり月平均給付費	円	177,626	181,636
		いいあんべー共生事業参加人数	人	18,481	19,937
	障害者(児)の福祉	福祉サービス(施設訓練事業、居宅生活支援事業、療養介護)件数	件	7,076	5,204
身体障害者補装具給付件数		件	62	84	
	身体障害者日常用具給付件数	件	563	491	
豊かで活力のあるまちづくり	農業の振興	さとうきび生産量	t	2,604	2,770
	林業の振興	造林事業保育・新植面積	㎡	0.30	0.50
	道路網及び排水の整備	すぐやる係への相談件数	件	445	435
		道路改良率	%	44.7	44.7
	雨水タンク設置補助件数	件	7	4	
都市基盤施設の整備	町民一人当たり都市公園面積	m	8.5	8.4	
町政運営	執行体制と行財政運営の確立	職員研修参加者数	人	53	66
		町ホームページアクセス数	件	1,066,355	705,488
		町民一人当たり町の負債額	円	327,735	340,410
		町税の徴収率	%	95.4	95.1

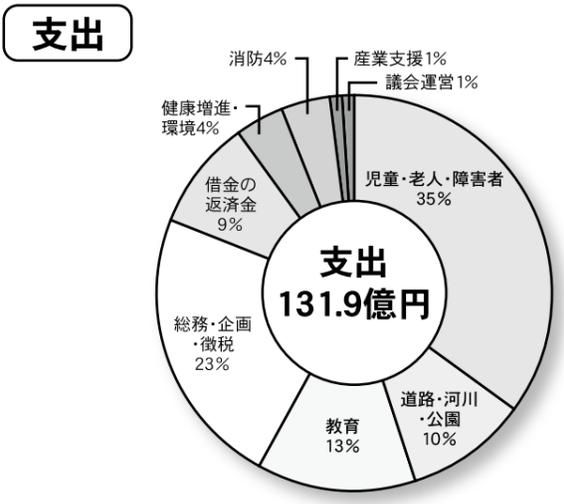
○この記事に関する詳細な情報は、「平成26年度主要施策の成果説明書」としてまとめています。西原町公式ホームページで公表していますので、ご覧ください。
〔トップページ→西原町役場のご案内→財政→主要施策の成果説明書→平成26年度〕

お問い合わせ 総務部企画財政課 財政係 ☎945-4533

一般会計・・・税金などを収入に教育や福祉、道路や公園整備など西原町の基礎的な行政サービスを行う会計



収入の内訳	26年度	25年度	増減額
みなさんが西原町に納めた税金	34.6億円	33.7億円	0.9億円
国から交付されるお金(使い道限定なし)	25.4億円	25.7億円	△0.3億円
国や県から交付されるお金(使い道限定)	32.9億円	38.8億円	△5.9億円
銀行などからの借入金	6.3億円	22.1億円	△15.8億円
受益者負担金や使用料など	3.7億円	3.3億円	0.4億円
貯金からの取り崩し金など	9.5億円	6.1億円	3.4億円
前年度からの繰越金などその他の収入	23.6億円	12.6億円	11.0億円
計	136.0億円	142.3億円	△6.3億円



支出の内訳	26年度	25年度	増減額
児童・老人・障害者	46.0億円	42.2億円	3.8億円
道路・河川・公園	12.8億円	17.5億円	△4.7億円
教育	16.9億円	13.3億円	3.6億円
総務・企画・徴税	30.4億円	42.3億円	△11.9億円
借金の返済金	12.2億円	10.4億円	1.8億円
健康増進・環境	5.8億円	5.8億円	0.0億円
消防	4.8億円	4.9億円	△0.1億円
産業支援	1.2億円	1.2億円	0.0億円
議会運営	1.4億円	1.4億円	0.0億円
災害復旧費	0.0億円	0.0億円	0.0億円
商工振興	0.1億円	0.1億円	0.0億円
就労支援	0.3億円	0.2億円	0.1億円
計	131.9億円	139.3億円	△7.4億円

特別会計・・・保険料や使用料など特定の収入で特定の事業を行う会計

会計名	収入	支出	差引額
国民健康保険	46.7億円	59.9億円	△13.2億円
公共下水道事業	7.7億円	7.5億円	0.2億円
土地区画整理事業	4.7億円	4.4億円	0.3億円
介護保険	20.3億円	19.7億円	0.6億円
後期高齢者医療	2.0億円	1.9億円	0.1億円

水道事業	
収益的収入	9.2億円
収益的支出	8.3億円
資本的収入	0.2億円
資本的支出	1.1億円

マイナンバー制度はじまります



平成27年10月5日、住民基本台帳に登録されている全ての人に対してマイナンバー（個人番号）が付番され、マイナンバー制度が始まります。

みなさまのマイナンバーは、通知カードにてお届けします。なお、通知カードは10月中旬から順次発送され、11月下旬までに全町民へのお届けを完了する予定です。内容をご確認の上、大切に保管してください。

※地方公共団体情報システム機構（J-LIS）から簡易書留にてお届けします。



個人番号カードについて

マイナンバー制度には通知カードの他にもう一つ、**希望者だけに交付される「個人番号カード」**があります。

個人番号カードの特徴

- ① 氏名・住所・生年月日・性別の基本4情報に加えて顔写真を掲載し、公的な身分証として利用可能。
⇒マイナンバーを利用する際の番号提示と本人確認が、個人番号カード一枚で完了します。（通知カードの場合は、他に本人確認として運転免許証などの提示が必要となります）
- ② 公的個人認証サービスの電子証明書の記録媒体として利用可能。（注1 イータックス エルタックス）
⇒ 公的個人認証を利用してe-tax、eLTAXなどの各種手続きのオンライン申請が可能。また、個人番号カードの電子証明書は民間サービスでの利用もできるようになる見込みです。
- ③ その他にもICチップを利用したサービス機能が提供される見込みです。
- ④ 有効期限があります。（20歳以上は発行した日から10回目の誕生日まで、20歳未満は5回目の誕生日までです）

注1）住民基本台帳カードを利用した公的個人認証について、平成27年12月23日以降の「新規発行」、「証明書の更新」ができなくなります。ただし、転居・個人番号カードの交付を受けるなどで失効する場合を除いて、公的個人認証を証明書の有効期限まで利用することは可能です。

個人番号カード(表/裏)



【詐欺にご注意を】 マイナンバー制度に関連して電話・訪問などで個人番号、氏名などの個人情報をお伺いすることはありません。また、個人番号を消します・発行手数料など、さまざまな理由で支払いなどを願うことはありません。不審な電話などがありましたら、コールセンターまでご相談ください。

個人番号カードの発行

個人番号カードは通知カードと違い、**希望者のみに交付されます**。初回の交付手数料は無料です。

申請と交付の方法はいくつかありますが、本町は、交付時来庁方式となります。

交付時来庁方式の大まかな流れは次のとおりです。

- ① 自宅などで交付申請書を作成
↓（申請書は通知カードと一緒に届きます）
- ② 地方公共団体情報システム機構に申請書を送付
↓（役場町民課での申請はできません）
- ③ 西原町役場からカード交付通知書が届きます
↓（平成28年2月以降を予定しています）
- ④ 交付通知書に記載された場所にて個人番号カードの受領

※交付通知書、運転免許証などの本人確認書類、通知カード、住基カード（お持ちの方のみ注2）をお持ちください。
※指定の場所で本人確認を受け、個人番号カードのパスワードなどを設定する必要があります。
※受取期限があります。

※①と②の申請書作成と送付は、スマートフォンなどからインターネットを経由して行う方法もあります。

具体的な記入・申請方法等は、通知カードと一緒に届く説明パンフレットにてご確認ください。

注2）通知カードは個人番号カードの発行時に返納していただく必要があります。また、住基カードをお持ちの方は住基カードも返納していただく必要があります。

※住基カードの発行は平成27年12月末にて終了します。なお、有効期限まで住基カードとしては利用できます。



お問い合わせ

マイナンバーコールセンター
☎0570-20-0178（平日9:30～17:30）

平成26年度

健全化判断比率等の公表

自治体の財政破たんを未然に防ぐとともに、悪化した団体に対して早期に健全化を促すため、平成19年6月に「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が制定されました。その法律では、市町村の財政の状態を判断する四つの指標（①実質赤字比率 ②連結実質赤字比率 ③実質公債費比率 ④将来負担比率 ※以下「健全化判断比率」と表します）及び公営企業（水道・下水道事業など）の経営状況を示す指標（※以下「資金不足比率」と表します）が定められ、各市町村は毎年その指標を公表す

ることになりました。

平成26年度決算に基づく西原町の健全化判断比率及び資金不足比率は、以下の表のとおり、①実質赤字比率、②連結実質赤字比率及び資金不足比率は黒字となりました。③実質公債費比率は8.8%、④将来負担比率は92.4%で、いずれも早期健全化基準（※用語解説を参照）を下回りました。しかし、本町の財政状況が厳しいことには変わりはなく、引き続き行財政改革を進め、健全な財政運営に取り組んでいきます。

【健全化判断比率】

	健全化判断比率	早期健全化基準	財政再生基準
① 実質赤字比率	—	14.32%	20.0%
② 連結実質赤字比率	—	19.32%	30.0%
③ 実質公債費比率	8.8%	25.0%	35.0%
④ 将来負担比率	92.4%	350.0%	

※①・②とも黒字で、赤字比率は算定されないため「—」表示となっています。

【資金不足比率】

会計区分	資金不足比率	経営健全化基準	備考
水道事業会計	—	20.0%	資金不足なし
公共下水道事業特別会計	—	20.0%	資金不足なし
土地区画整理事業特別会計	—	20.0%	資金不足なし

※いずれの会計も黒字で、資金不足比率は算定されないため「—」表示となっています。

用語解説

早期健全化基準

基準を超えた場合は「財政健全化計画」を策定し、自主的かつ計画的に財政の健全化を図らなければなりません。

財政再生基準

基準を超えた場合は「財政再生計画」を策定し、総務大臣に報告、同意を得て財政の再生を図らなければなりません。

経営健全化基準

基準を超えた場合は「経営健全化計画」を策定し、自主的かつ計画的に経営の健全化を図らなければなりません。

実質赤字比率

地方公共団体の一般会計等の赤字額の標準財政規模に対する比率です。

連結実質赤字比率

全会計を対象とした実質赤字の標準財政規模に対する比率です。

実質公債費比率

一般会計が負担する借入金の返済額の標準財政規模に対する比率です。一部事務組合への負担金や公営企業に対する繰出金の中の元利償還金相当分も加えられています。

将来負担比率

現時点での借入金の残高をはじめ、退職手当など一般会計が将来負担すべき負債の標準財政規模に対する比率です。

資金不足比率

公営企業会計の資金不足額の事業規模（営業収入）に対する比率です。

標準財政規模

地方自治体の標準的な収入で、普通交付税と地方税が主なものです。

○この記事に関する情報は、町ホームページでも公表しておりますので、ご覧ください。

昨年度の状況や対象となる各会計のイメージ図も掲載しています。

〔トップページ→西原町役場のご案内→財政→西原町健全化判断比率等の公表→平成26年度〕

お問い合わせ 総務部企画財政課 財政係 ☎945-4533

平成28年度 西原町立幼稚園 園児募集案内

平成28年度における西原町立幼稚園児(4・5歳児)の募集を行います。
 対象者(4・5歳児)には10月上旬頃に通知を送付する予定です。
 ※町立幼稚園では全園で完全給食(ただし、木曜日は弁当日)を実施しており、
 幼稚園の通園区域の制限もありません。



5歳児 平成22年4月2日～平成23年4月1日生まれ

受付日時	坂田幼稚園・西原南幼稚園 11月12日(木)15:00～17:00 西原幼稚園・西原東幼稚園 11月13日(金)15:00～17:00
受付場所	入園を希望する幼稚園
必要書類	入園申込書・支給認定申請書兼現況届(仮) お子さまの住民票抄本(続柄記載) ※認印持参

※受付日に面接を行います。お子さまと一緒に幼稚園へお越しください。当日、申込に来られない場合は幼稚園へご確認ください。

※進級児(4歳児クラスから5歳児クラスにあがる方)で、保育料や給食費の滞納がある方は、事前にこども福祉課にてご相談ください。

4歳児 平成23年4月2日～平成24年4月1日生まれ

受付日時	11月4日(水)～11月13日(金) 9:00～17:00 (昼食時間及び土日祝日を除く)
受付場所	こども福祉課及び入園を希望する幼稚園
必要書類	入園申込書・支給認定申請書

※4歳児は各園定員制のため、申込者多数の場合は抽選となります。抽選となった場合は、通知を送ります。

抽選日 11月25日(水)18時30分開始予定

※面接は入園の内定したお子さまのみ実施します。

面接日 後日通知

詳しくは、ホームページまたは広報11月号をご覧ください。

お問い合わせ 福祉部こども福祉課 幼稚園・こども園係 ☎945-5311

学校法人 善隣学園 善隣幼稚園
2015年度入園願書受付中

18時30分まで預かり保育も行っています。
 見学も可能です。お気軽にお問い合わせください。
 【対象】2歳半～5歳 3～4年保育
 【定員】90名(満3歳児10名、3歳児26名、4歳児27名、5歳児27名)

お問い合わせ 学校法人 善隣学園 善隣幼稚園 ☎944-5344

知ってお得
最高20万円交付!

西原町リフォーム補助金

無料説明会

補助金を活用して住宅改修しませんか?

10月7日(水)
10時～14時～
(約1時間)

西原町町民交流センター
プレイルームにて

▼お問い合わせ・ご予約はこちらまで!

946-4508

リフォームの
プロ集団

増改築相談員
福祉住環境コーディネーター
ブロック塀診断士

沖縄県知事許可(一般-21)第11573号

株式会社七色

〒903-0124 西原町呉屋69-2

【営業時間】
9時～18時

平成28年度 新規・継続 保育所入所児童募集

入所対象児童

西原町内にお住まいで保育の必要な事由に該当し、2号認定・3号認定いずれかの認定を受けた方
 (保育の必要な事由:保護者が仕事や看護・介護病氣・障がい妊娠・出産等のため家庭保育が困難な世帯)

認定申請(現況届)・入所申込受付期間及び受付場所

11月11日(水)～11月27日(金)

受付時間 9:00～17:00(月曜日～金曜日)※土日、祝日、開庁日の12:00～13:00を除く
 受付場所 西原町役場 交流センター会議室(1階)・各保育所(在園児と在園児のきょうだいのみ)

- 申込用紙等は、こども福祉課・各保育所にて平成27年10月20日(火)より配布予定です。
- 保育所へ入所希望の方は全員お申込みが必要です。また、認定申請書兼現況届及び入所申込書は、入所申込児童1人につき1枚提出が必要です。
- 保育料の滞納は、入所選考に影響します。お申込みの際、こども福祉課の窓口でご相談ください。



認定区分

2号認定: 3～5歳で保育園希望(幼稚園併願者を含む) **3号認定: 0～2歳で保育園希望**

- 申請書類を審査後、保育の必要な事由に該当する方は、支給認定証を交付します。
- すでに支給認定を受けている方は、現況の確認を行います(必要に応じ、支給認定証の変更を行います)
- 申込児童が定員を上回る場合は、優先度の高い方から順次入所承諾を行うため、認定証が交付されても必ず入所できるわけではありません。あらかじめ、ご了承ください。

保育必要量の区分

保護者の勤務時間などに応じて、施設利用時間を設定することになります。

	対 象	施設利用時間
保育標準時間	保護者の勤務時間などが、1週間あたり30時間以上の方	1日最長11時間(原則18時間)
保育短時間	保護者のうちいずれか一方の勤務時間などが、1週間あたり16時間以上30時間未満の方	1日最長8時間(通園時間の指定あり)

公立保育所・認可保育園一覧

	保育所園名	所在地	電話番号	定員	保育時間
公立	坂田保育所	翁長665	945-5306	100人	7:15～18:15 (月曜日～土曜日) ※日曜、祝日、年末年始は休園 ◇保育時間は原則8時間となっておりますが、保護者の就労形態などを勘案し、保育必要量区分の範囲内での保育となっております。 ◇保護者の就労形態により「保育短時間」となる場合の通園時間は検討中のため、別途示す予定です。
認可	西原白百合保育園	翁長303	945-4534	120人	
	愛和保育園	小那覇337-2	945-4418	120人	
	さざなみ保育園	安室196-1	945-1164	110人	
	さざなみ保育園(分園)	桃原76	945-3535	40人	
	小川保育園	小橋川1-2	946-6057	70人	
	さくらんぼ保育園	翁長523-12	946-1340	120人	
	さわふじ保育園	小波津586-8	946-2540	100人	
	さうんど保育園	棚原183-1	945-2397	90人	
	さうんど保育園(分園)	棚原775	945-7220	30人	
西原保育園	与那城172	943-3727	120人		

※さうんど保育園(分園)は、平成28年4月に開園予定です。

※延長保育(保育時間・利用料金など)は、現在協議中です。

発達支援保育ご希望の方

発達支援保育

心身に障がいもち、保育の必要な事由に該当し、集団保育が可能な児童が対象。

- 対象児童の身体・療育手帳、特別児童扶養手当証書などの写しを添付してお申込みください。
 ※診断書の提出を求める場合があります。
 ※特別児童扶養手当更新時期のため受給者証が手元にない場合は、届き次第、提出をお願いします。
- 発達支援保育の申込みは、西原町役場のみでの受付となります。

お問い合わせ 福祉部こども福祉課 保育所係 ☎945-5311

高齢者予防接種のお知らせ

平成27年10月より高齢者インフルエンザの予防接種がはじまります。また、4月から実施しています高齢者肺炎球菌ワクチンの予防接種についても継続して実施しています。ただし、それぞれ対象年齢、実施期間、接種医療機関、自己負担額などが異なります。ご注意ください。

また、予防接種の対象者であっても接種を受ける義務はありません。ご自身の意思と責任で予防接種を希望する場合に、受けてください。詳細については、個別に送られる案内をご確認ください。

高齢者インフルエンザ予防接種

- 対象者 (予防接種を受ける際に次の年齢となる方です)
 - ① 65歳以上になる方 ※個別の通知が送られます。
 - ② 60歳以上65歳未満の方で心臓、腎臓、呼吸器の機能に、日常生活活動が極度に制限される程度の障害のある方やヒト免疫不全ウイルスにより免疫機能に日常生活活動がほとんど不可能な程度の障害のある方 (身体障害者手帳1級程度の方になります) 対象者の②に該当する方で予防接種を希望する方は、健康推進課までお問い合わせください。
- 実施期間 平成27年10月1日～平成28年2月29日
- 自己負担額 1,000円 ※生活保護受給の方は自己負担額が免除となります。
- 実施医療機関 指定医療機関での接種となります。指定医療機関については、個別の通知でお知らせします。

高齢者肺炎球菌ワクチン予防接種

- 対象者 平成27年度の対象者は次のとおりです。
 - ① 65歳になる方 (昭和25年4月2日～昭和26年4月1日生まれの方)
 - ② 70歳になる方 (昭和20年4月2日～昭和21年4月2日生まれの方)
 - ③ 71歳以上の方
 - ④ 60歳以上65歳未満の方で心臓、腎臓、呼吸器の機能に、日常生活活動が極度に制限される程度の障害のある方やヒト免疫不全ウイルスにより免疫機能に日常生活活動がほとんど不可能な程度の障害のある方(身体障害者手帳1級程度の方になります) ※上記の対象者になる方でも、これまでに高齢者肺炎球菌ワクチンの接種を受けたことのある方(自費で予防接種を受けた分も含みます)は、予防接種の対象となりません。 ※対象者の③、④に該当する方で接種を希望するときは、健康推進課までお問い合わせください。
- 実施期間 平成27年4月1日～平成28年3月31日まで
- 自己負担額 2,000円 ※生活保護受給の方は自己負担額が免除となります。
- 実施医療機関 町指定医療機関での接種となります。指定医療機関については、個別の通知でお知らせしています。また、インフルエンザの予防接種が受けられる病院と異なる場合があります。ご注意ください。

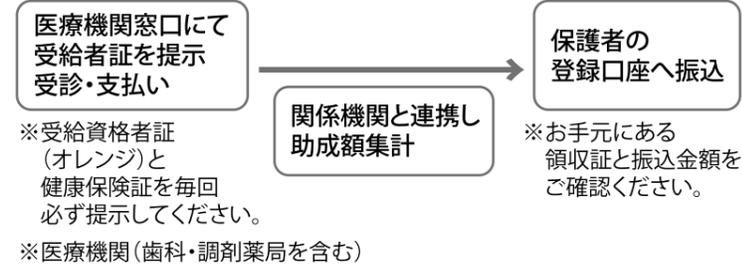


お問い合わせ 福祉部健康推進課 保健予防係 ☎945-4791

こども医療費助成金受給資格者証の切り替えについて

こども医療費助成金支給申請の手続きが平成27年10月より「自動償還方式」となります。今までお持ちの受給資格者証(サーモンピンク)から新しい受給資格者証(オレンジ)に切り替わります。(H27・9月下旬郵送済) 現在、お持ちの受給資格者証(サーモンピンク)は破棄していただきますようお願いします。

○医療費助成を受けるまでの流れ



自動償還方式とは
医療機関等での受診の際に、窓口にてこども医療費助成金受給資格者証とこどもの健康保険証を提示し、医療費の支払いをしていただくと、町役場窓口での助成金支給申請(領収証の提出)を必要とせず、後日、登録された口座へ自動的に助成金が振り込まれます。
(注)これまで通り、医療機関での支払いは生じます。

○健康推進課の窓口での手続きが必要な方

- 小学生以上のお子さまで、現在入院しているか、もしくは入院予定のある場合
→新しい受給資格者証への切り替え手続きを行ってください。
- こども医療費助成の受給資格者証をお持ちでない方
→受給資格者証認定交付の手続きを行ってください。

受給資格
通院:小学校就学前まで 入院:中学校卒業まで
手続きに必要なもの
①印鑑(認印可・シャチハタ不可) ②保護者の通帳 ③お子さまの健康保険証

お問い合わせ 福祉部健康推進課 母子保健係 ☎945-4791

地域子育て支援実習 キリ短の学生さんが遊びにくるよ!

あなたの街にやってきた! ハロウィン祭りだ! ワッショイ、ワッショイ!

児童館および日時 10月24日(土) 10時～12時 西原東児童館 13時30分～16時

お問い合わせ 沖縄キリスト教短期大学 保育科 ☎946-2492 実習チーム 担当教官 研究室 ☎946-2796

親子でワイワイ盛り上がり!! 合言葉はトリックオアトリート☆

児童館および日時 10月31日(土) 10時～12時 西原東児童館

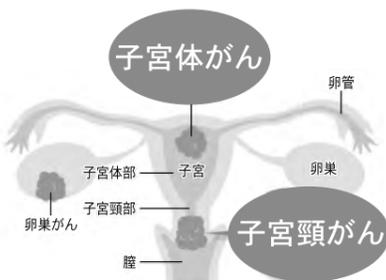
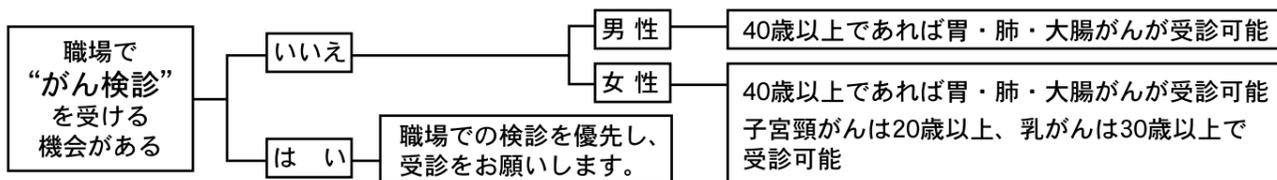
お問い合わせ 沖縄キリスト教短期大学 保育科 ☎946-2492 実習チーム 担当教官 研究室 ☎946-2854

「移動児童館」を知っているかな。移動児童館とは児童館に通うことができない地域のお友達のために、公民館や図書館などで児童館サービスを提供したりすることだよ。移動児童館をもっとたくさんのお友達に届けるために、八月三十一日に専用の車を買ったよ。この車に乗って、みんなのところへ遊びに行きたいな。自治会や子ども会など移動児童館をしてほしい場合は、下記まで連絡してね。 ※移動児童館専用車両は、地域活性化・地域住民生活等緊急支援交付金(地方創生先行型)を活用し購入しています。



お問い合わせ 坂田児童館 ☎944-6308

～国民の2人に1人が“がん”になり、3人に1人が“がん”で死亡する時代～
町民のあなたは受けられる!! “がん検診”



**知っていますか？
子宮にできる、2つのがん**

「**子宮頸がん**」と「**子宮体がん**」のお話
 今月は、子宮にできるがんについて紹介します。子宮頸がんは若い世代で、子宮体がんは全年齢で罹患率・死亡率ともに増加しています。

同じ子宮にできるけど…できる場所、なりやすい年齢、原因などが全然違うんです！

	子宮頸がん	子宮体がん
がんのできる場所	子宮の入り口(頸部)	子宮の中の「子宮内膜」
なりやすい年齢は？	30歳代に多く、近年は20歳代も増加	閉経後の50歳代 閉経前でも発症あり
原因	ウイルス感染(HPV)	肥満(エストロゲン依存性)など
症状	初期は無症状の場合が多い	不正性器出血(初期の90%に出現) 下腹部の痛み、下着に染みがつく
発見するには？	子宮頸がん検診の受診で早期発見！	気になる症状があれば婦人科受診を！

もうちょっと詳しく…
子宮体がん

同じ子宮にできるけど、全然違うがん。それぞれを正しく知って、早期発見のためにできることを今日から始めましょう♪

●子宮体がん検診はないの？

子宮体部の細胞を採る検診がありますが、この方法で子宮体がんによる死亡を減らせるかどうかは、現段階でははっきりしていません。そのため、国のがん検診ガイドラインでも効果のあるがん検診には入っていません。しかし、子宮体がんは、病状が進行していない段階で出血が出る事が多く、不正性器出血でのがん発見が約90%といわれています。少量でも出血がある場合は、すぐ受診することで早期発見できます。

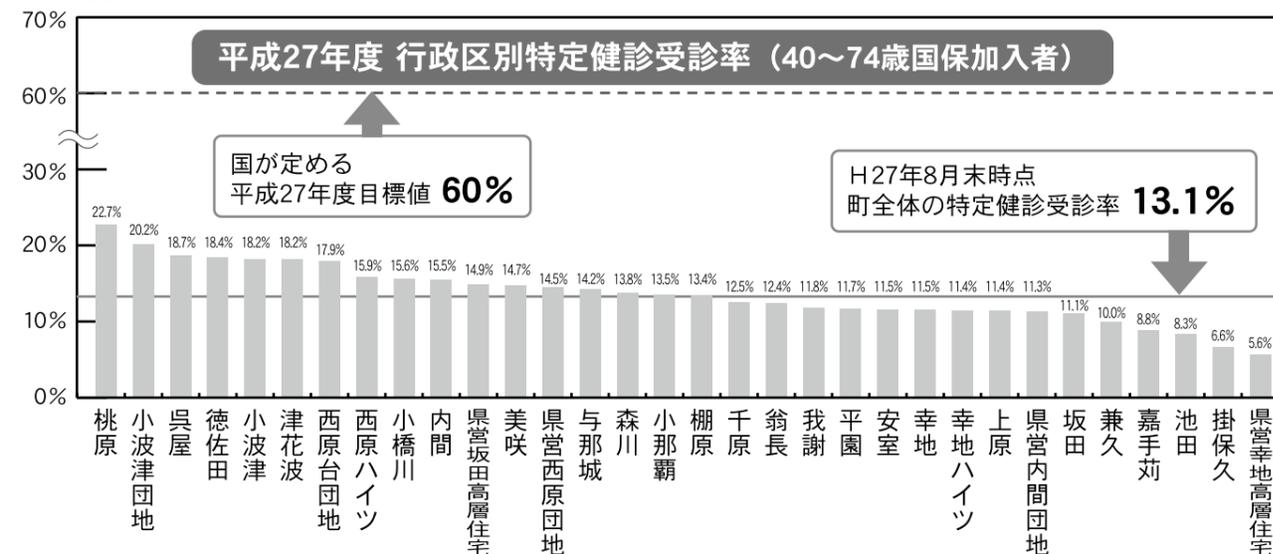
●なぜ肥満がリスクなの？

子宮内膜は、エストロゲン(女性ホルモン)に長期間・大量にさらされることで、細胞ががん化することがわかっています。エストロゲンは本来、体にとって大切なホルモンです。しかし、肥満になると、脂肪細胞からエストロゲンが必要以上にたくさん作られ、がんのリスクが上がります。



お問い合わせ 福祉部健康推進課 保健予防係 ☎945-4791

特定健診受診率 中間発表! (行政区ごと)
 40歳以上西原町国保加入者のみなさま、特定健診はもう受診しましたか。
 8月末までの行政区ごと受診率を発表します。あなたの行政区はいかがですか。



今年度最後の集団健診を実施します。受診の際は事前予約をご活用ください。事前予約がない場合は、当日の受診可能人数を超えると受診できないことがあります。

日程 12月6日(日)⇒予約は11月27日(金)まで!
受付 8:00～10:00
場所 西原町保健センター

健康21 (第二次)の取り組み! **外食メニューに栄養成分表示がされていると素敵ですね!**

西原町では、飲食店等がメニューの栄養成分表示や栄養に関する情報を町民へ提供する「**栄養情報提供店**」への登録店舗を募集しています。

登録店になったら、広報にしはらや南部保健所ホームページで紹介されるよ♪
 1つのメニューだけでもいいみたいだし、栄養成分の計算も専門家がやってくれるので、負担は少ないよ♪

飲食店店主

町民

このお店の食事は栄養成分が表示されているので、カロリーや塩分を気にしている僕にとってはとてもありがたいね♪こういった取り組みはお店選びの際に参考になるね!

あなたのお店も、町民へ栄養情報を発信してみませんか!

お問い合わせ 福祉部健康推進課 保健予防係 ☎945-4791

不動産のことなら創業35年の南新物産におまかせください!

おかげさまで「売買仲介実績 1,200 件突破!!」
 不動産のことでしたら 何なりとお申し付け下さい
 沖縄県知事免許(9)第0928号
 あなたのホームプランナー

南新物産

南風原本店
 〒901-1104 南風原町字宮平641番地の7
 ☎(098) 889-4007(代)
 FAX 889-4033
 hae@nanchan.co.jp

http://www.nanchan.co.jp

地域活性化のため

(株)石川酒造場(仲松政治代表取締役社長)から、8月21日に西原町人材育成会、西原町行政区自治会長会、西原町社会福祉協議会、西原町老人クラブ連合会、西原町青年協議会に対し、寄付金(総額35万円)の贈呈がありました。仲松社長は「西原町の地域活性化に役立ててください」とあいさつをしました。



仲松社長(右から3番目)

食事について学んだよ



フードモデルを選ぶようす

調理実習のようす

小学校5、6年生を対象に食育ワークショップが8月18日(保健センター)、19日(栄養指導室)に行われました。1日目はS.A.Tシステム(フードモデルを選んで、食事バランスが分かるシステム)を使い、2日目は調理実習をとおして食事バランスを学びました。体験した子どもたちから「食事バランスをとるのが難しかった。少ない栄養分を多くしようとしたら、他の栄養分が増えてしまった」、「食材の栄養分について学ぶことができて良かった」などの感想がありました。

歴史をひもとく

尚円王生誕600年記念事業の一環として、内間御殿での学習会が8月30日に開催され、約60人が参加しました。講師の山田浩久さん(西原町教育委員会)から、東江御殿の屋敷囲いは元々竹垣であったが、宝枕が盗難にあったのをきつかけとして管理強化するため石垣に作り替えたなどの説明がありました。また、内間御殿で発見された青磁や白磁、先王旧宅碑の欠片などを見る場もありました。参加者は石垣の形状を質問したりと、内間御殿の歴史にふれていました。



説明を聞くようす

栄光をつかむ



西里夏子さん(左から3番目)

全国高校総合体育大会「君が創る近畿総体」(8月、大阪府)で西里夏子さん(沖繩尚学高3年)が県勢20年振りにテニス女子ダブルスで見事優勝を飾りました。西里さんは「1、2回戦は納得いく状態ではなかった。ダブルスは2人の力を合わせて勝利をつかむもので、接戦だった準決勝を乗り越え、決勝では120%の力を発揮することができた」と大会を振り返りました。上間明町長は「日頃からの精神力、身体力の鍛錬の積み重ねでつかんだ栄光だと思います」と優勝を称えました。

速くなったかな☆



熱心に指導する譜久里さん(写真後方)

西原町かけっこ教室が8月5日、8日、22日に西原町民陸上競技場で行われました。講師には、今年8月の世界マスターズ陸上競技選手権大会の4×100mリレー(40〜44歳の部門で優勝した譜久里武さんが務めました。約40名の小学生が参加し、手の振りや足の上げ方など速く走る方法を学んでいました。また、譜久里さんが持ってきた世界マスターズ陸上の金メダルに、子どもたちはとても興奮していました。教室に参加した島袋晴之くん(西原東小3年)は「本物の金メダルをさわることが嬉しい」と感想を述べました。

自主防災力を高める

赤十字防災体験バスツアーが、8月20日に日本赤十字社沖繩県支部で実施され、自治会長をはじめ15名が参加しました。出血した際の止血方法や炊飯袋を使用しての米の炊き出しを体験、また救護倉庫にある衣類や毛布などの支援物資を見学しました。

新田宗信自治会長は「地域の安全、安心は自分たちで守る必要があります。今日体験したことを地域に持ち帰りましょう」と感想を述べていました。



止血を学ぶようす



支援物資の説明を聞くようす

親子で学ぶ料理講習会(主催..西原町生活研究会)が8月18日に西原中央公民館の調理室で行われました。20名の子どもを含む52名が参加し、かぼちゃサラダやピーマンの肉詰め、アガラーサーなどを作りました。ピーマンの肉詰めでは、子どもたちが大人の力も借りながら練った肉を、半分に切ったピーマンにたつぷりと詰めました。また、アガラーサー作りでは砂糖や水を混ぜた小麦粉を、美味しいお菓子になることを願いながら、楽しそうに力を合わせて混ぜるようすがありました。



小麦粉を混ぜるようす

おいしく作れたかな?

プロゴルファー、誕生

小宮満莉花さん(西原町出身)が7月に実施された2015年度LPGA最終プロテストに見事合格し、西原町で2人目の女子プロゴルファーとなりました。

18歳で上京し、働きながらプロテストに挑んできた小宮さんは「今回を最後の挑戦と考えていました。女子ゴルフの開幕戦であるダイキンオーキッドレディスへの出場を目指し、今後も練習を頑張ります」とプロテストの感想と今後の抱負を述べました。上間明町長は「プロの世界でも結果を出せるよう頑張ってください」と激励の言葉をかけました。



小宮満莉花さん(左から3番目)

ダブル金賞!心を1つに九州でも!



赤嶺日菜さん(前列右から4番目)、根間美空さん(前列右から2番目)

第55回沖繩県合唱コンクール大会(7月12日、てだこホール)に中頭地区を代表して出場した西原小学校と坂田小学校の吹奏楽部がともに金賞を受賞しました。

九州合唱コンクールへ出場する両校へ上間明町長は「九州でも金賞を受賞できるように期待しています」と称えました。根間美空さん(西小6年)と赤嶺日菜さん(坂田小6年)は「九州でも心をひとつに合わせ、もつとすごい演奏をして、金賞目指して頑張りたい」と九州大会への抱負を述べました。

好記録、連発!

9月5日、6日の2日間にわたって、「第36回西原町陸上競技大会」が西原町民陸上競技場で開催されました。22行政区から多くの選手が出場し、各種目で熱い勝負が繰り広げられました。一般男子の走り高跳びの部門に出場した津波大樹くん(上原チーム)は、これまでの町記録を23cm更新、一般女子の100mと200mの部門に出場した山本菜月さんは、33年振りに町記録を更新し、大会を大いに盛り上げました。2日間に及ぶ競技の結果、男子は柵原チーム、女子は上原チーム、総合では柵原チームが優勝を飾りました。



競い合う選手たち

よくわかる！国勢調査！～沖縄県人口予想クイズ～

平成27年国勢調査も、ついに10月1日の調査期日を迎えました。オンライン回答にご協力をいただいたみなさま、ありがとうございました。オンラインで回答していない方のお宅には調査員が訪問し、調査票の提出をお願いしているところです。改めてご協力をよろしくお願いいたします。みなさまのご協力によって行われる国勢調査ですが、平成27年10月1日現在、沖縄県には何人の方が住んでいるのか、気になりませんか。そこで、沖縄県では人口予想クイズを実施していますので、紹介します。

クイズ：平成27年国勢調査による、10月1日現在の沖縄県の総人口は何人でしょうか

- ◆応募要件：沖縄県内に住んでいるすべての人。
- ◆応募方法：郵便ハガキに予想人口、住所、氏名、電話番号、職業、年齢を記入して応募してください。1枚につき1回答となります。
※沖縄県電子申請システムからも回答可能です。(1人につき1回答)
<http://www.pref.okinawa.jp/site/kikaku/tokei/h27quiz.html>
- ◆応募締切：平成27年10月20日(火)
- ◆賞品：1等賞…1万円分の商品券 1名
2等賞…5千円分の商品券 2名
3等賞…2千円分の商品券 5名
※当選者が中学生以下の場合、相当額の図書カードとなります。
※沖縄県が発表する「平成27年国勢調査による人口数(速報値)」による沖縄県の人口と一致する方、もしくは一番近い方から順に当選とします。
- ◆結果発表：当選者の予想人口、住んでいる市町村名、名字を沖縄県統計資料WEBサイトなどに掲載します。当選者への通知は、平成28年3月中に賞品の発送をもって代えます。
- ◆応募先：〒900-8570 那覇市泉崎1丁目2番2号
沖縄県企画部統計課 国勢調査担当



ヒント

前回(平成22年)の人口は【1,392,818人】(前回比31,224人の増加)
平成27年6月1日現在の推計人口は【1,426,190人】(前月比959人増加)

〇たくさんのご応募お待ちしております。また、調査票の提出も忘れずをお願いします。

お問い合わせ 総務部企画財政課 統計係 ☎945-4533

地域に貢献する企業を目指して サンリフォーム沖縄

西原町下水道排水設備指定工事店
西原町指定給水装置工事事業者
西原町字内間111-2 TEL.882-9155
☎0120-882-916

お見積り無料!!
下水道接続工事の補助金が
スタートします お気軽にお電話下さい

自社施工だから安心
プロの技術に大満足
清潔で快適な生活を応援します!

県外派遣 スポーツで大活躍! 児童、生徒の県外大会に係る派遣費用の一部を、西原町が助成しています。



のぎきさつき
野崎彩月さん(左から2番目)



ふくざとたかき 福里尊生くん(左から2番目) がじゃたいじゅ 我謝汰樹くん(中央)



たいらもえ 平良萌笑さん(中央) さどやま 佐渡山みなみさん(右から2番目)

ビーチバレー うちなーGirls	
県大会	第27回ビーチバレーOKINAWA2015
県大会成績	優勝
派遣大会	第6回湘南藤沢カップ 全国中学生ビーチバレー大会

ビーチバレー 西原ボーイズ	
県大会	第27回ビーチバレーOKINAWA2015
県大会成績	準優勝
派遣大会	第6回湘南藤沢カップ 全国中学生ビーチバレー大会

野球 沖縄ガールズ	
派遣理由	沖縄選抜
派遣大会	第5回全日本女子(小・中学生) 軟式野球九州大会

第13回 西原町文化協会合同展示会

文化の秋を堪能しませんか

- ◆日時：10月16日(金)～18日(日)
10時～18時(最終日は17時まで)
 - ◆場所：西原町町民交流センター
町民広場・町民ギャラリー
 - ◆展示内容：写真・書道・美術工芸・華道・茶道(呈茶席)
 - ◆入場料：無料
 - ◆主催：西原町文化協会
- お問い合わせ
西原町文化協会 ☎946-6657
(火・金10時～18時)
書記・会計(小波津)
☎070-5416-7688



第3回 特選 沖縄の伝統芸能 ～明日へ響け鳥々の肝心～

- ◆日時：10月10日(土) 18時～(17時30分開場)
 - ◆場所：国立劇場おきなわ 大劇場
 - ◆内容：我謝の組踊「久志の若按司」が出演
 - ◆主催：沖縄県・沖縄県文化協会 ◆入場料：無料
- お問い合わせ 沖縄県文化協会 ☎867-4746

西原町海外移住者子弟研修生受入事業

アルゼンチン、ペルー、ブラジルから来ました☆

西原町はかつて、多くの住民が海外に移住した「移住母町」です。そこで、海外移住者子弟の研修生を受け入れ、技術などの習得や町民との交流を通して人材を育成し、移住国と西原町との友好親善を図ることを目的に「西原町海外移住者子弟研修生受入事業」を実施しています。今年度は3人が来町しています。



氏名：宮里 ガブリエラ 清美
国籍：アルゼンチン
趣味：琉球舞踊
特技：バレーボール
学びたい：日本の言葉、琉球舞踊、沖縄の習慣



氏名：照屋 与那城 ヘラルド アルトゥロ
国籍：ペルー
趣味：三線
特技：音楽
学びたい：沖縄の文化、歴史



氏名：山内 ロドリゴ 流斗
国籍：ブラジル
趣味：コンピュータ
特技：スケートボード
学びたい：沖縄の文化、コンピュータ技術

研修生は、8月～10月の3か月間の研修となり、修了式並びに報告会を10月30日(金)に、中央公民館で予定しています。

平成27年度

西原町国民健康保険収納 対策緊急プランについて

西原町では国民健康保険事業の
安定的運営のため、「西原町国民健
康保険収納対策緊急プラン」を作成
し取り組んでいます。国民健康保
険税の納め忘れがないようお願い
します。

納期内納付を守り
ましょう！
納期内納付が厳しい方、相談受付
しています。



1 滞納状況の解消

- (1) 他保険加入者の把握に努め、
早期に資格喪失届の提出
を促します。
- (2) 生活保護申請が必要な被保
険者の発見に努め、早期に
生活保護の申請を促します。
- (3) 所得未申告者への申告勧奨
を促し、適正課税に努めます。
- (4) 非自発的失業者の軽減措置
などの減免制度を国保加
入者へ周知します。

2 徴収方法の改善等

- (1) 滞納者の財産調査などを行
い効率的な滞納整理を実
施します。

3 滞納処分の実施

- (1) 悪質・長期滞納案件の財産
調査や滞納処分を実施し
ます。
- (2) 納期内納付困難者との速や
かな分割納付などの交渉
に努めます。
- (3) 電話催告、徴収訪問などの
収納対策を実施します。
- (4) 口座振替を推進します。
- (5) 必要に応じて臨戸訪問など
で生活状況を把握し、定期
的な納付や増額要請を実
施します。

お問い合わせ 福祉部健康推進課 国保賦課徴収係 ☎945-4791

介護保険に関するお知らせ

65歳以上の方へ、 「介護保険料の納付確認」を

西原町では、65歳になられた方には
誕生日の翌月に、65歳以上の転入者には
転入日の翌月に、それ以外の65歳以
上の方には7月に、介護保険料の通知
を送付しています。しかし、本人また
は世帯員の方による年度途中での所得
の修正申告などが原因で、納付方法が
変更になる場合がありますので、納付
書払の方も、口座振替の方も、年金天
引の方も、今一度、ご自身の納付状況
の確認をお願いします。

介護保険料を納めている方へ、 「介護保険サービスの利用料」

介護保険料を納めている方が介護保
険サービスを利用した場合は、原則と
して、費用の1割から2割が個人負担
となります（8割から9割は、介護保
険から支給されます）。ただし、認定を
受けた段階ごとに利用できる限度額が
決められており、その限度額を超えた
分と居住費・食費・日常生活費などは、
全額自己負担となります。

介護保険料を 納めていないと…

【延滞金の加算】
納期限の翌日から納付の日までの期

間の日数に応じ、年14・6%（平成25
年12月31日までの当該納期限の翌日か
ら3ヶ月を経過する日までの期間、ま
たは平成26年1月1日以後の期間につ
いては地方税法の定める
率）の割合を乗じ計算し
た金額が徴収されます。

納付相談は、
介護支援課
まで！

【給付制限】

滞納期間	制限内容
1年～ 1年6ヶ月 未満	介護保険サービスを利用する時にいったん、 費用の全額を自己負担します。後日、申請に より、保険給付分の払い戻し（償還払い）を 受けることになります。
1年6ヶ月～ 2年未満	保険給付分の払い戻しが、差し止められます。 また、差し止められた保険給付分から、滞納 保険料額が控除されます。
2年以上	滞納額に応じて一定期間、利用者負担分が「3 割」に引き上げられます。また、高額介護サ ービス費などの支給も受けられなくなります。

【財産の差押など】

租税と同じように、財産の差押など
の滞納処分を受けることになります。

西原町地域密着型サービス事業者 (小規模多機能型居宅介護)の募集について

西原町では、高齢者が要介護状態となっても可能な限り住み慣れた地域での生活が継
続できるよう、「第6期介護保険事業計画」に基づき、地域密着型サービス事業所の開設
を希望する事業者を募集します。

第6期介護保険事業計画における 必要整備量・地域・開設時期

- 必要整備量：小規模多機能型居宅介護
1事業所(定員29名以下)
- 地域：西原町全域
- 開設時期：平成29年3月31日までに開設すること
(平成28年度中)

要領等

応募資格・公募スケジュールなど、公募要領詳細につ
いては、西原町役場ホームページよりダウンロード可能で
す。また、応募申し込みのための提出書類様式について
もホームページに掲載されています。

受付期間

10月1日(木)～10月30日(金)

9:00～17:00(土日祝日、及び昼食時間を除く)
受付期間終了日必着での郵送受付も可能。

*事前に電話で日程調整の上、
来庁願います。
(来庁時に書類の不備
等を確認します)



お問い合わせ 福祉部介護支援課 介護支援係 ☎945-5013

10月は臓器移植普及推進月間です。 ～意思表示していますか～

臓器移植は病気や事故で臓器
の機能が低下した方への根治療
法として行われるものです。

現在、全国で約14,000人の方が
臓器移植を希望し登録をしてい
ます。沖縄県内では、献腎移植を
希望する人だけでも約250人の
方が登録中です。

1人の腎臓提供により、2人の
腎不全患者が人工透析から解放
されます。しかし、昨年1年間で県

内で献腎移植を受けたのは2人と、
提供者が少なく、移植を受ける機
会が少ない状況が続いています。

臓器提供にはご本人とご家族の
意思が大切です。ご本人の意思が
わからない場合、臓器を提供する
かどうかは、ご家族で決めること
になります。臓器を「提供する」、「提
供しない」という自分の意思を右
のいずれかに書いてご家族に伝
えましょう。



健康保険証や
運転免許証の
裏面をご確認
ください。

あなたの意思で
救える命が
あります

以下のいずれかで意思表示できます

- ①健康保険証裏面 ②運転免許証裏面
- ③臓器提供意思表示カード
- ④インターネットで登録
<http://www2.jotnw.or.jp>

お問い合わせ 沖縄県臓器バンク ☎879-6311

相続 遺言 後見人 借金 司法書士に などご相談ください

相談内容 不動産登記、会社設立・登記、分筆、裁判手続 完全個室の相談ブース完備。
相続、遺言、後見人、借金問題 などの法律相談 お気軽にご相談ください。(要予約)
※借金問題は初回相談無料です

きゃん 司法書士事務所

与那原町字東浜 23 番地 2 TEL 882-8177 ☎0120-36-7930 営業時間 平日 AM 9:00 ~ PM 6:00





雨水利用しませんか!

雨水タンクを設置し雨水が急に川へ流れないようにすることで、洪水や災害の軽減につながります。

雨水利用促進助成金 交付制度



- 制度の内容** 町内で平成27年12月末までに次の対象施設等を設置される方へ、助成金を交付します。
※ 先着順とし、予算がなくなり次第終了します。
- 対象施設等** ① 雨水利用のための雨水タンクの設置工事
② 下水道接続で不用になった浄化槽を雨水タンクに再利用する改造工事
※ 有効貯水量1m³以上。1世帯に1施設。すでに設置されている施設、補修等は対象外。
- 交付額** 工事1件につき5万円まで。ただし要した費用の額が5万円未満の場合は要した費用。

お問い合わせ・申請書記布 建設部土木課 計画係 ☎945-4415

10月1日は 浄化槽の日

昭和60年10月1日に浄化槽法が施行されたのを記念して、毎年10月1日は「浄化槽の日」として全国で浄化槽の普及促進の取組みが行われています。浄化槽に関連する情報等をご紹介します。

浄化槽の点検と清掃

家庭に設置されている浄化槽は、人間と同じように正常に働いているか定期的に健康診断(点検)を受けなければなりません。(法律で義務付けられています)

正常に動かない場合は、水質汚濁と悪臭の原因となります。浄化槽の清掃、点検、法定検査を必ず行いましょう。

○年1回以上の清掃

西原衛生維持管理社

☎945-35503

西原町公共衛生社

☎945-6183

○4ヶ月に1回以上の保守点検(小型合併処理浄化槽の場合、保守点検業者へ依頼する)

町内の保守点検業者5社
(株)オキスイ開発

☎945-4010

(有)トップ環境

☎882-8150

(株)翔南工業

☎835-8358

システム企画(有)

☎944-1576

琉球設備工業(株)

☎945-3613

※右記以外の業者については、県のホームページか、南部福祉保健所のホームページをご確認ください。

○毎年1回の法定検査

検査機関 (公社)沖縄県環境整備協会

☎835-8833

知っていますか? 「浄化槽設置整備補助金」

現在ご家庭で「くみ取り式便所」や、し尿のみを浄化する「単独処理浄化槽」を利用されているみなさま、家庭内から出る生活排水を浄化処理できる「合併処理浄化槽」へ切り替えて、環境浄化に貢献しましょう。

農業体験! カレープロジェクト参加者募集!

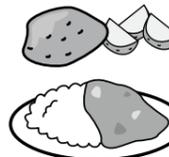


どんな体験をするの?

じゃがいも、にんじん、たまねぎの植付けから収穫まですべて体験します。収穫した野菜を使ってカレー作りもします。自分で育てた野菜で作ったカレーはきっとおいしいはず!友達も誘って、みんなで参加しよう!

プロジェクトスケジュール

(生育状況により変更があります)
10月下旬 植付け予定
※西原町中央公民館に午前9時集合
1月下旬
3月上旬
3月下旬 収穫・カレーパーティー
※上記の日程以外にも、月に一回程度の管理作業があります。



参加方法

- 対象者** 町内外の親子で最後まで参加できる方
参加料 小学生以上の参加者1名につき500円
募集人数 50名程度
申込期間 10月16日(金)まで
申込方法 ①参加者氏名②年齢・学年③住所④電話番号を申込先に電話・FAX・メールのいずれかの方法でお申し込みください
建設部 産業課 (担当:比嘉)
申込先 電話 945-4540 FAX 945-4580
連絡先 e-mail: r1438hh@town.nishihara.okinawa.jp

納め忘れに注意! 11月2日(月)は「町県民税(3期)」の納期限です

平成27年度 各町税目の納期及び納期限日

税目	納期	第1期	第2期	第3期	第4期
町県民税		6月30日	8月31日	11月2日	平成28年2月1日
固定資産税		4月30日	7月31日	12月25日	平成28年2月29日
軽自動車税		6月1日			

※重複納付にご注意ください ※納付は口座振替が便利です お問い合わせ 総務部税務課 徴収収納係 ☎945-4729

台風時のごみの収集について

台風の接近に伴い暴風警報が発令された場合、ごみの収集は中止となります。暴風警報が正午前に解除された場合はその時点から収集を開始しますが、正午を過ぎた時点で

「FERTON」スーパーカーくん

(公社)西原町シルバー人材センター(翁長正吉理事長)が生産に取り組んでいた「のびるくん(生ごみを原料として作った液肥)」、「スーパーかえるくん(家庭回収の木枝のチップを活用して作った堆肥)」の生産届出が県に受理されました。翁長理事長は上間町長を訪問し「のびるくん、スーパーかえるくんは環境にやさしい循環型肥料です。今後は西原まつりで無料配布するなど販売に向けた普及啓発に取り組み予定です」と伝えました。



翁長理事長(写真左)と上間町長

お知らせ



西原町戦没者追悼式のお知らせ

西原町では先の大戦で犠牲になられた方々のご冥福と恒久平和を願って、平成27年西原町戦没者追悼式を執り行います。

【日時】10月30日(金) 14時
【場所】西原の塔(字翁長)
【問合せ】福祉部(字翁長) 社会福祉係 ☎945-5331

「マイナンバー制度住民説明会」開催のお知らせ

西原町ではマイナンバー制度を町民の方々に知っていただくために説明会を開催します。参加にあたって事前での申し込みは不要です。当日、会場までお越しください。

【日時】10月29日(木) 19時
【場所】西原町中央公民館 大ホール
【問合せ】総務部企画財政課電算係 ☎945-4533

注意で防ごうハブ咬症！ハブ対策は環境整備で！

沖縄県には猛毒を持つハブが生息しており、年間1000件前後の咬症被害が発生しています。特に9月から11月にかけてはハブの出没が多く、加えてこの時期は農作業で田畑や山野への出入りが多いことから咬症被害も多く発生しています。沖縄県では9月1日から11月30日をハブ咬症防

止運動月間と定め、ハブ咬症防止運動を展開しています。町民や町内事業者は、自宅敷地内等にハブがいても発見できるように敷地内の整理整頓を心がけ、作業等の際には棒などでたいて、ハブの存在を慎重に確認するなどの対策をしてください。

【問合せ】総務部生活環境安全課 環境保全係 ☎945-5018

平成27年度犬・ねこ避妊・去勢手術の費用助成について

（公社）沖縄県獣医師会では、飼育される見込みのない子犬や子ねこを増やさないために、動物愛護思想の普及啓発事業の一環として、飼い犬と飼いねこの避妊・去勢のための手術費用の一部を助成する事業を実施しています。詳しくは左記にお問い合わせください。

【問合せ】（公社）沖縄県獣医師会 ☎853-8001

10月19日から25日は、行政相談週間

行政相談制度は、行政の仕事に関する苦情や要望などを受け、その解決を促進するとともに、みなさんの声を行政に役立てるものです。相談は、総務大臣に委嘱された行政相談委員が応じます。相談は無料・秘密厳守です。

11月5日(木)に「沖縄県広域地震・津波避難訓練」を行います

大規模地震・津波の発生を想定し、県民等の避難行動に特化した県下全域を対象とした訓練が実施されます。本訓練では、訓練開始時刻に「防災無線を通じた避難広報」や「緊急速報メール」が実際に配信されます。これは「訓練」ですので間違えないようお願いいたします。なお、訓練参加を希望する団体については、市町村を通して沖縄県へ報告する必要があります。左記へ連絡(報告)ください。また、必要のある公共施設

実施日時 11月5日(木) 10時～11時頃

参加対象団体

市町村、自治会、学校、保育園、福祉施設、宿泊・観光施設、事業所、商業施設のほか津波避難訓練を講じる必要のある公共施設

報告期日

10月15日までのご連絡のご協力をお願いします。

お問い合わせ

総務部生活環境安全課 ☎945-5018 または 沖縄県知事公室 防災危機管理課 ☎866-2143



防災無線について

「防災無線」で放送された内容(緊急放送・自治会放送など)を聞き漏らした場合、電話で放送内容の確認を行うことができます。 ※電話確認する場合は「電話料金」が発生しますのでご注意ください。

◎操作手順
①自動電話応答装置 (098-944-6081)へ電話します。

②日時のおとに録音されたメッセージが順に流れます。

(複数録音されている場合は、プッシュ操作でメッセージ選択操作を行います)

【#1】ひとつ前のメッセージに戻る

【#2】現在聞いているメッセージの冒頭に戻る

【#3】次のメッセージを聞く

【#0】最初のメッセージに戻る

③内容を確認したら、電話を切ります。

※録音放送がない場合は「録音放送なし」のガイダンスが流れます

町内相談機関 ～悩みは抱え込まず、お気軽にご相談ください～

総合相談

日常生活のあらゆる相談に乗ります。曜日ごとに専門の相談員が対応しますので、お気軽にご連絡ください。 ※匿名での相談も可。電話相談にも応じています。また、時間外は留守番電話またはFAXで受け付けます。

※予約優先

時間/10時～16時(12時～13時を除く)
月/福祉相談【宮良 律子】…生活のための手段や生活費に関する相談

火/障害福祉なんでも相談【儀間 優子】…障害のある方や、発達が気になる方、その家族などが抱える悩み・困りごとに関する相談

水/法律相談【垣花 豊順(弁護士)】…法律に関するあらゆる相談

※相談時間: 13時～16時

木/消費生活相談【大城 恵美】…衣食住に係るすべての契約や多重債務等に関する相談

金/消費生活・家庭相談【玉那覇 良江】…訪問販売、契約のトラブル、サラ金等の借金問題や親子・夫婦間の悩み、近隣トラブルなどの相談

問合せ 西原町社会福祉協議会 ☎945-3651または ☎835-8822 FAX946-6777

なんでも相談 (窓口相談)

生活に関わること、どこに相談したらいいかわからないことなど、どんな悩みでも相談を受けます。

相談日時 毎月第1・第3火曜日(相談日が祝日の場合は翌週) 10時～16時(12時～13時を除く)

相談員 上木 律子
問合せ 総務部総務課 ☎945-5011

教育相談

不登校の児童・生徒や保護者への支援や助言を行います。

相談日時 月～金曜 8時30分～17時15分 (12時～13時を除く)
相談員 内間安延、佐久川弥生、宮城直子、小波津栄子
問合せ 教育相談室(西原町中央公民館内) ☎944-3603

行政相談

国などの行政機関に対する苦情や要望に関する相談

行政苦情 110番(全国共通番号) ☎0570-090110
相談日時 基本は随時。平日の夜間及び土日祝日は、留守番電話で対応。
問合せ 総務部総務課 ☎945-5011

人権相談

近所とのトラブル、家庭内のもめごと、いじめ、離婚、DVなどによる人権に関する相談

相談日時 随時
相談員 知花 正、新島 悟、仲宗根 好美、與那嶺 等、伊礼 キヨ、崎原 菊江
問合せ 総務部総務課 ☎945-5011

精神障害者相談

精神的なお悩みに関する相談

相談日時 月・火・木・金 9時～12時、14時～18時
水・土 9時～12時
相談員 医師 城間政州
問合せ 城間医院 ☎945-4551

地域包括支援センター

高齢者やそのご家族などからの介護や保健、福祉に関する相談

相談日時 随時
相談員 玉城、与那嶺、新垣
問合せ 西原町地域包括支援センター ☎882-0117



愛の贈り物

あたたかいお心遣いに、深く感謝申し上げます。
♥一品料理 千代より、西原町人材育成会に45,000円の寄付がありました。

保健カレンダー

	事業名	月日	曜日	対象者	受付時間	実施場所
子ども	乳児一般健診(午前)★	10月11日	日	H26.12.1生まれ～H26.12.31生まれ	9:00～ 9:45	西原町保健センター
	乳児一般健診(午後)	10月11日	日	H27.5.11生まれ～H27.6.10生まれ	13:00～13:45	
	集団予防接種(BCG)	10月19日	月	生後5か月～1歳未満	15:30～16:00	沖縄県健康づくり財団
	1歳半健診	10月22日	木	H26.2.13生まれ～H26.3.8生まれ	13:30～14:15	西原町保健センター
	3歳児健診	10月15日	木	H24.5.9生まれ～H24.6.4生まれ	13:30～14:15	
3歳児健診	11月5日	木	H24.6.5生まれ～H24.7.9生まれ	13:30～14:15		
大人その他	ベビースクール I	11月11日	水	H27.5.3生まれ～H27.7.2生まれ	13:30～	
	集団健診	10月4日	日	未受診者③	8:00～10:00	
	あがりティーダ ナイトウォーキング	10月13日	火	関心のある方	19:00～	西原町民陸上競技場
	あがりティーダ ウォーキング	11月8日	日		8:00～	あがりティーダ公園

★生後9か月から11か月ごろのお子さんに絵本をプレゼントする「ブックスタート事業」を同時に実施しています。(対象者には個別で通知しています)

よろしく願いませう

新しい母子保健推進員さんが仲間入り♪



みやぎ るみこ 宮城 留美子

任期:平成27年8月25日から平成29年3月31日
担当地区:翁長



生涯学習だより

第234号

平成27年10月1日

生涯学習課 Tel.098-945-5036
中央公民館 Tel.098-945-3657
町民体育館 Tel.098-945-8095
坂田児童館 Tel.098-944-6308
西原児童館 Tel.098-945-4393
西原東児童館 Tel.098-944-0976

平成27年度 歴史の道歩く

内間御殿から首里城へ

- 開催日 11月3日(火) 出発9:00～
- ルート 内間御殿⇒町内の文化財及び首里へ上る古道⇒首里城
(※ルートの一部はバスを利用します)
- 集合場所 西原町役場玄関前
- 定員 40名
- 参加料 300円(保険料ほか)

※電話受付(月～金 8:30～17:15)
定員に達し次第、締め切ります。

秋空のもと古人が通った道と一緒に散策しましょう。

お問い合わせ

生涯学習課 文化財係
☎944-4998

第30回 中頭地区少年の主張大会



中頭地区少年の主張大会が9月2日(水)に中部合同庁舎で開催され、西原中学校3年の喜納碧(きななおい)さんが町代表として出場し、「後悔を力に」という演題で自分の経験を通して気づいたことを主張し、優秀賞に輝きました。

青少年スポーツ交流大会 ～各区対抗キックベースボール大会～

8月15日(土)東崎公園で青少年の交流や協調性・団結心を養うことを目的に、青少年スポーツ交流大会「各区対抗キックベースボール大会」を開催しました。



- 優勝 翁長チーム
- 準優勝 小波津団地チーム
- 三位 棚原チーム

中央公民館からのお知らせ

すりてい ちかていんだな しまくとぅば 子どもしまくとぅば講座受講生募集中!

- 開催場所:西原児童館、坂田児童館、西原東児童館、西原南小学校の4箇所で開催します。
- 対象者:西原町在住、在学の5歳～小学6年生
- 発表会:平成28年1月31日(日)さわふじ未来ホール
- 期間:9月16日(水)から1月まで各場所で週1回開催
※詳細はホームページまたは西原町中央公民館まで

豆知識で男の株を上げる! 男力向上講座

- 内容:植物観察、夜空観察、刃物の研ぎ方、はじめての株式投資基礎講座 I II 全6回
- 期間:10月16日(金)～11月20日(金) 毎週金曜日10:00～12:00
※植物観察と夜空観察は時間帯が異なります。
- 申込み:10月1日(木)～10月15日(木)

お問い合わせ 西原町中央公民館 ☎945-3657

町民体育館からのお知らせ

第5回西原町ボウリング選手権大会結果

	優勝	準優勝	第三位
個人	西平直樹	崎山英郁	伊波哲男

※女子優勝=前里初子
※ハイゲーム=西平直樹(246点)

平成27年度各区対抗バレーボール大会

	優勝	準優勝	第三位
男子	池田	与那城	小波津団地・棚原
女子	与那城	小波津団地	呉屋

第13回西原町各区対抗ゴルフ大会

	優勝	準優勝	第三位
団体	兼久	小那覇	坂田
個人	木口順夜	小橋川勝巳	与那嶺善信

坂田児童館(☎944-6308)	西原児童館(☎945-4393)	西原東児童館(☎944-0976)
★チャレンジ カレー会 3日(土) 10:00～12:00 参加費 100円 詳しくは児童館まで	★秋休み、みんなで楽しもう 折り紙教室(作って遊べる) 14日(水)10:00～12:00 要申込み ★お楽しみ会&ゲーム大会 31日(土)13:00～14:30 手品ショー・みんなで楽しむゲーム 簡単工作・その他 詳しい事はポスター・チラシを見てね。	★児童トランポリン 15日(木)15:00～16:30 ※ズボンをはいてきてね♪ ★ハロウィンあそびパート I 24日(土)13:30～16:00 ★ハロウィンあそびパート II 31日(土)10:00～12:00 (共催:キリスト教短期大学)
★3館合同マミー&あゆみ運動会 21日(水)10:00～11:30 ※対象はマミーキッズ登録者 ★3館合同親子リトミック 28日(水)10:30～11:30 ※対象は乳幼児親子(マミーキッズ)		

10月さわふじ未来ホール 催物ご案内							
開催日	催物	開場	開演	終演	入場料金	主催者	お問い合わせ
12日(月)	西原東中学校吹奏楽部 定期演奏会	13:00	13:30	15:00	無	西原東中学校吹奏楽部	946-2626
25日(日)	民謡芸能祭	17:30	18:00	21:00	無	仲間民謡研究会	090-3792-8171

と しょ かん 図書館 だより

第132号 西原町立図書館
TEL.944-4996 FAX.944-4997
http://library.town.nishihara.okinawa.jp/
Eメール library@town.nishihara.okinawa.jp



西原町立図書館カレンダー 平成27年10月

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

印の日は休館日です。
印の日は第3木曜日で「館内整理日」のため休館となります。

開館日
【火～金】午前10時～午後7時
【土・日】午前10時～午後5時
休館日
・定期休館日(毎週月曜日)
・館内整理日(第3木曜日)

【13日】12日の定期休館日が
体育の日にあたるため、その振替休日

平成27年8月の統計	
開館日数	25日
貸出点数	21,121点
1日平均貸出点数	845点



平成27年度 秋の読書夕間

大人のための「活展」

～暮らしの中に本を 人生設計の中に本を～
終活をはじめ婚活や就活、菌活など
「〇活」に役立つ本を集めてみました。

- 期間 10月16日(金)～11月18日(水)
- 図書資料 「思うままに生きる100歳の言葉」「大人の値打ち」「50代から♥もっと幸せ」「女性の幸せの見つけ方」「本当に役立つ終活50問50答」「老いの作法」「男の色気」のつくり方」「墓じまいのススメ」「モテる技術[実践編]」「終活のすすめ」「40歳からの仕事に必要な71のこと」 その他

尚円王生誕600年展

今年は、内間御殿ゆかりの「尚円王生誕600年」を記念し、「内間御殿」・「尚円王」関連の資料を展示します。この機会に尚円王や町文化財についての豆知識をひろげましょう。

10月10日(土)～10月25日(日)

〈展示本〉

- 「夢語尚円王」「新琉球王統史 5 尚円王/尚真王」「内間御殿」「未来に響け文教のまち西原町」「西原町の文化財2013年3月」「おきなわ 村の伝説」

展示会

西原町国指定史跡「内間御殿」と尚円王に関する展示会を開催します。これまで採集された瓦や先王旧宅碑の破片、関係する写真などを展示します。

- 日時 10月14日(水)～25日(日)
10時～17時(19日の月曜日は休館日)
- 場所 2階集会室

文化の日も開館します ～文化の日は、図書館へ～

開館時間は、午前10時から午後5時までです。

喜楽星のたまたま箱

日時:11月3日(火) 10時30分～15時30分
場所:西原町立図書館
内容:絵本と本のフリーマーケット、絵本の読み聞かせ、手作り体験、手あそび、ミニコンサートなど
主催:読みあいネットワーク喜楽星7
お問い合わせ:神谷 輝美 090-2009-5416 terumi-k-oki@ezweb.ne.jp

購入本の紹介【児童関連】		
書名	作者名	
1 「男子☆弁当部」(5巻)	イノウエ ミホコ	
3 どっちがたより? カブト対クワガタ	くぼ ひでかず写真	
4 ふりかえれば名探偵	杉山 亮	
5 ウソつきとスパイ	レベッカ・ステッド	
6 サバイバーズ(3巻)	エリン・ハンター	
7 ピーテル、はないちばへ	広野 多珂子	
8 いちごパフェエレベーター	石橋 なおこ	
9 I am	すなやま えみこ	
10 みんなからみえないブライアン	トルーディ・ラドウィッグ	

定期行事 (※変更になる場合もあります。ご了承ください)

紙芝居	毎月第1・第3土曜日	【日時】10月3日・17日(土) 11時	【場所】おはなしのへや
お話会	毎月第2・第4日曜日	【日時】10月11日・25日(日) 15時	【場所】おはなしのへや
上映会	毎月第3日曜日	【日時】10月18日(日) 11時	【場所】集会室